

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
27242807	51100782	2024-05-24
Cod. cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	1
Ns. rif. Unsere Zeichen	Tel.int. Hausruf	
SA/HZA-OSCl		

Indirizzo spediz / Versandanschrift

7013671600

BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

ML-Express & Logistics GmbH 5100
Edisonstr. 8a
DE-63477 Maintal

Trasporto speci

380826

Condiz. consegna / Lieferbedingungen	Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen
--------------------------------------	---

CPT

MODUGNO

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU			KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 12096 Quantità effettiva: 12096 Tipo Imballaggio: 14 Quantità Imballi: 14 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 27.5.24 Firma: <i>[Signature]</i>	
0010	Nr-art-clie	9009105671 084882476-0000-12 084-882-476 F-600662.03.6207#S36>1 COM-Code 47 Paese origine CINA	12096	
	Charge	0090775368	di cui	864# 682568734 001
	Charge	0090775368	di cui	864# 682571236 006
	Charge	0090775368	di cui	864# 682571238 002
	Charge	0090775368	di cui	864# 682571240 010
	Charge	0090775368	di cui	864# 682571244 003
	Charge	0090775368	di cui	864# 682571246 011
	Charge	0090775368	di cui	864# 682571248 004
	Charge	0090775368	di cui	864# 682571250 005
	Charge	0090775368	di cui	864# 682571252 007
	Charge	0090775368	di cui	864# 682571257 013
	Charge	0090775368	di cui	864# 682571259 008
	Charge	0090775368	di cui	864# 682571261 009
	Charge	0090775368	di cui	864# 682571265 014
	Charge	0090775368	di cui	864# 682571583 012
Lista pacchi per spediz.: Nrsped/Index Kolli Paletta cart. 800 X 600 X 565 mm 51100782-001 682568734 247,8 16,2 340476436825687342 51100782-002 682571238 248,4 16,8 340476436825712389				
Continuazione 2				

Indirizzo / Anschrift

Indirizzo / Anschrift
Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

13:03

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
27242807	51100782	2024-05-24
Cod. cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	2
Na. rif. Unsere Zeichen	Tel. int. Hausruf	
SA/HZA-OSC1		

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

ML-Express & Logistics GmbH 5100
Edisonstr. 8a
DE-63477 Maintal

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

CPT MODUGNO

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
Paletta cart. 800 X 600 X 565 mm				
	51100782-003	682571244	248,8 17,2 3404	76436825712440
	51100782-004	682571248	248,2 16,6 3404	76436825712488
	51100782-005	682571250	247,8 16,2 3404	76436825712501
	51100782-006	682571236	248,6 17,0 3404	76436825712365
	51100782-007	682571252	248,2 16,6 3404	76436825712525
	51100782-008	682571259	248,0 16,4 3404	76436825712594
	51100782-009	682571261	249,0 17,4 3404	76436825712617
	51100782-010	682571240	248,0 16,4 3404	76436825712402
	51100782-011	682571246	248,8 17,2 3404	76436825712464
	51100782-012	682571583	248,6 17,0 3404	76436825715830
	51100782-013	682571257	248,2 16,6 3404	76436825712570
	51100782-014	682571265	249,0 17,4 3404	76436825712655
Somma per spediz. 51100782 14 colli			3477,4 235,0	3,797 m3
ML-Express & Logistics GmbH				
AVIEXP27242807				
A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.				
Ufficio Spedizioni Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach SWGHA-CLD1 Christian Manzer, Tel. +49(9132)82 88461				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

13:03

			Codice trasportatore Code transporteur Code of carrier Code Frachtführer:		N.	
1 Mittente (cognome, nome, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) Absender (Name, Anschrift, Land) Schaffner Technologies AG & Co. KG Industriestraße 1-3 91074 Herzogenaurach			LETTERA DI VETTURA INTERNAZIONALE LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT N. 02773 Questo trasporto è sottomesso, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR). Ce transport est soumis, notwithstanding toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).			
2 Destinataro (cognome, nome, stato) Destinataire (nom, adresse, pays) Empfänger (Name, Anschrift, Land)			16 Trasportatore (cognome, nome, indirizzo, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)  Via Ferrante Imparato, 29 - 80146 NAPOLI (Na) Sede Operativa: Via Appia Antica, 47 81020 San Nicola La Strada (CE) Tel. 0823424726 - Fax 08230608032 E-mail: info@trasportiscognamigliosrl.it Part. IVA 09251281219 - Iscr. Albo: n. 22873 del 15/01/2020			
3 Luogo previsto per la consegna della merce (località, stato) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)			17 Trasportatori successivi (cognome, nome, indirizzo, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Industriestraße 1-3 91074 Herzogenaurach			18 Riserve ed osservazioni del trasportatore Réserves et observations du transporteur Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers			
5 Documenti allegati Documents annexés Beigefügte Dokumente						
6 Contrassegni e numeri Marques et numéros Kennzeichen und Nummern		7 Numero dei colli Nombre des colis Anzahl der Packstücke	8 Imballaggio Mode d'emballage Art der Verpackung	9 Denominazione corrente della merce / Nature de la marchandise Bezeichnung des Gutes	10 N. di statistica No. statistique Statistiknummer	
					11 Peso lordo Kg. Poids brut, Kg. Bruttogewicht in Kg.	
					12 Volume m³ Cubage m³ Umfang m³	
COPIA PER USO INTERNO SCOGNAMIGLIO LOGISTICS & TRANSPORTS SRL						
Classe Classe/Klasse			Lettera Lettre/Buchstabe (ADR*)			
13 Istruzioni del mittente Instructions de l'expéditeur Anweisungen des Absenders			19 Istruzioni del mittente Instructions de l'expéditeur Anweisungen des Absenders			
14 Istruzioni per il pagamento del nolo / Prescriptions d'affranchissement Frachtzahlungsanweisungen ☐ Franco / Franco / Frei ☐ Assegnato / Non franco / Unfrei			20 Da pagare per / A payer par / Zu zahlen vom: Prezzo traspt. / Prix transport / Fracht: Abbonamento / Reductions Ermäßigungen: Saldo/Solde Zwischensumme: Maggiorazioni / Suppléments/Zuschläge Supplementi Charges/Nebengebühren: Totale/Totale/Gesamtsumme:			
21 Compilato a Etablie à Ausgefertigt DE 11074 21-03-24			15 Rimborsato/Remboursement KUEHNENMAGEL S.r.l. Via dei Circei, 20 - 41026 Modugno (BA)			
22 Firma e timbro del mittente Signature et timbre de l'expéditeur Unterschrift und Stempel des Absenders Schaffner Technologies AG & Co. KG Industriestraße 1-3 91074 Herzogenaurach			23 Timbro e firma del trasportatore Signature et timbre du transporteur Unterschrift und Stempel des Frachtführers  Targa motrice Numero d'immatricolazione della motrice Nummernschild der Kraftmaschine Targa rimorchio Tractor number plate Nummernschild des Anhängers			
			24 Merce ricevuta Marchandises reçues Gut empfangen 27 MAG 2024 "Ricevuto e conservato verifica su qualità e quantità" Firma e timbro del destinatario Signature et timbre du destinataire Unterschrift und Stempel des Empfängers			